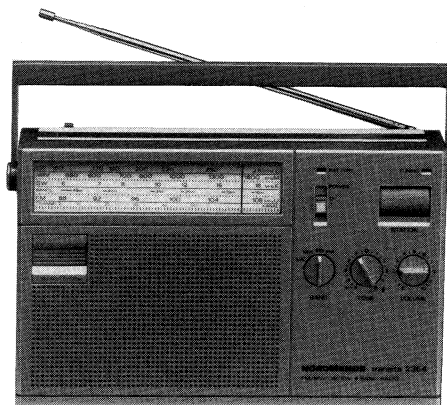



TECHNISCHER KUNDENDIENST

Service-Information

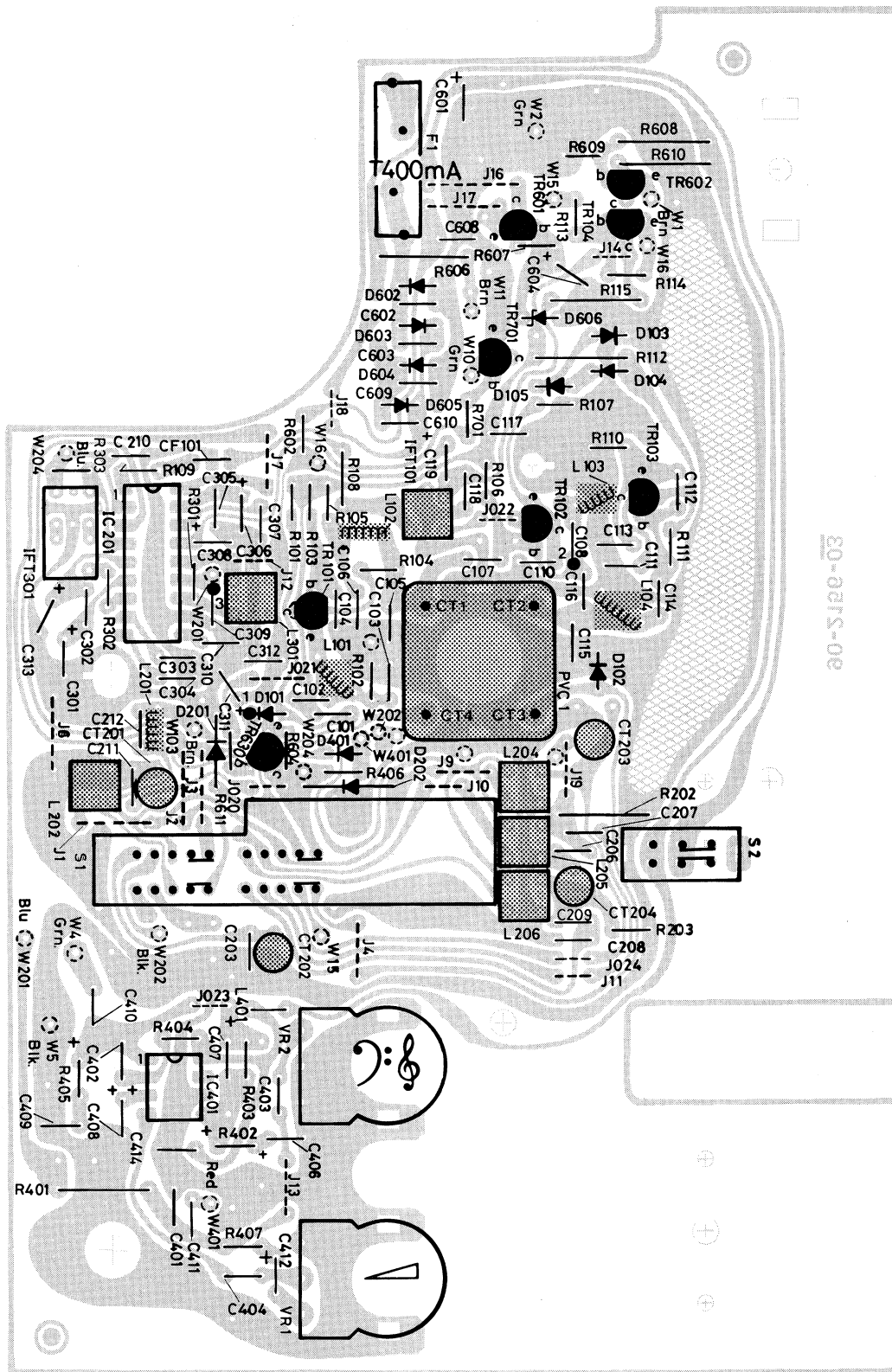


Transita 2354 983.103 H

Technical data · Caractéristiques principales · Technische Daten Características del aparato · Dati tecnici

Type of set : Type d'appareil : Geräteart : Tipo de aparato : Tipo d'apparecchio :	4 Band Portable Radio Récepteur radio portable, 4 gammes 4 Band Kofferradio Radio Portatil, 4 bandas Radio Portatile a 4 gamme	FM 87,5 - 108 MHz MW 525 - 1620 kHz LW 150 - 270 kHz SW 5,9 - 18 MHz	FM-FI 10,7 MHz AM-FI 460 kHz
Power supply : Alimentation : Stromversorgung : Alimentación : Alimentazione :	220 V ~ 4 × 1,5 V, IEC R 14		

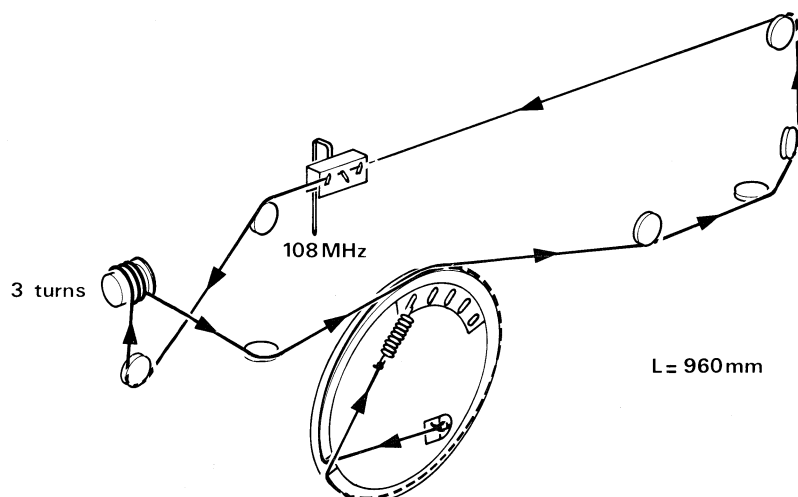
NORDMENDE



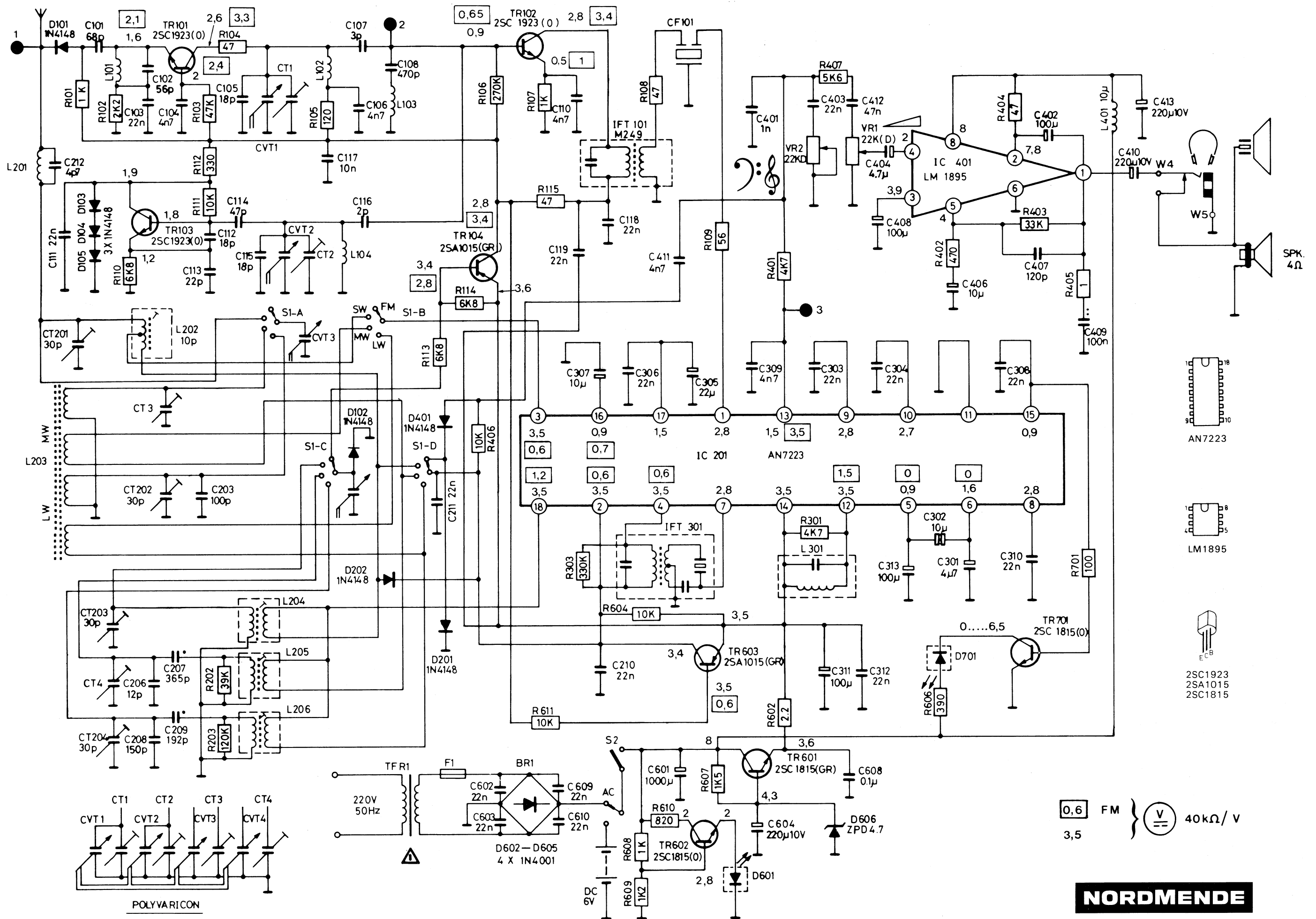
LW - GO

MW - PO

Component side
Côté composants
Bestückungsseite
Lado componentes
Lato componenti









































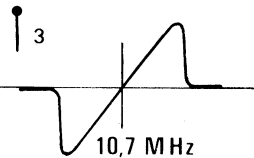







Cord drive
Cordonnet d'entraînement
Seilzug
Cuerda del dial
Funzionamento fune




NORDMENDE


Transita 2354
983.103 H

AM alignment						
		 	f			 
IF FI ZF	1	455 kHz - 10-100 mV	455 kHz		IFT 301	 3 max
						
						
MW PO	2	 	525 kHz		L 205	 3 max
	3		1620 kHz		CT 4	
	4		600 kHz	600 kHz 	MW Ferrit Ant.	
	5		1400 kHz	 1400 kHz	CT 3	
LW GO	6	 1	150 kHz		L 206	 3 max
	7		270 kHz		CT 204	
	8		160 kHz	160 kHz 	LW Ferrit Ant.	
	9		260 kHz	 260 kHz	CT 202	
SW OC	10	 1	5,9 MHz		L 204	 3 max
	11		18,0 MHz		CT 203	
	12		6,2 MHz	6,2 MHz 	L 202	
	13		16,0 MHz	 16,0 MHz	CT 201	


FM alignment						
		 	f			 
	1	 > 10 mV  1pF 2	10,7 MHz		IFT 101	 10,7 MHz
	2				L 301	
	3	 1 < 5 µV  Δf 22,5 kHz < 2,5 µV	87,5 MHz		L 104	 3 max
	4		108,2 MHz		CT 2	
	5		90 MHz	90 MHz 	L 102	
	6		106 MHz	 106 MHz	CT 1	




REPEAT ALIGNMENT/RÉPÉTER CES RÉGLAGES/ABGLEICH WIEDERHOLEN/REPETIR ESTOS REGLAJES/RIPETERE TARATURE




SIGNAL GENERATOR AM-FM/GÉNÉRATEUR MF-MA/AM-FM-MESSENDER /GENERADOR AM-FM/GENERATORE AM-FM




SWEEP GENERATOR/VOBULATEUR/UNIVERSAL WOBBLER/MODULADOR DE FRECUENCIA/VOBULATORE UNIVERSALE




OUTPUTMETER/VOLMETRE ALTERNATIF/OUTPUTMETER/VOLTIMETRO PARA CORRIENTE ALTERNA/MISURATORE DI USCITA




OSCILLOSCOPE/OSZILLOSCOPIO/OSCILLOSCOPIO




TUNING (SET RADIO DIAL TO)/ACCORD (POSITION DE L'AIGUILLE)/ABSTIMMEN (ZEIGERSTELLUNG) SINTONIZACION (POSICION DE LA AGUJA)/SIN TONIA (PORTARE INDICE SU)



ADJUST/REGLER/EINSTELLEN/REGLAR/REGOLARE



ADJUST/REGLER/EINSTELLEN/REGLAR/REGOLARE



TEST POINT

Deutschland

NORDMENDE Vertriebs-GmbH & Co. OHG

2800 **Bremen 44**
Technischer Kundendienst
und Ersatzteilwesen
Funkschneise 5-9
Tel.: 04 21 / 45 85-1

NORD
2000 **Hamburg 20**
Zweigniederlassung Nord
Hoheluftchaussee 38
Tel.: 0 40 / 4 71 80

1000 **Berlin 15**
Zweigniederlassung Nord
Verkaufsbüro Berlin
Küfurstendamm 182 - 183
Tel. 0 30 / 88 40 21

2800 **Bremen 44**
Zweigniederlassung Nord
Verkaufsbüro Bremen
Funkschneise 13
Tel.: 04 21 / 45 60 42

3012 **Langenhagen 7**
Zweigniederlassung Nord
Verkaufsbüro Hannover
Berliner Allee 2/4
Tel.: 05 11 / 78 98 81 / 84

WEST
4300 **Essen 12**
Zweigniederlassung West
Teilungsweg 29
Tel.: 02 01 / 3 19 31

4600 **Dortmund**
Zweigniederlassung West
Verkaufsbüro Dortmund
Olpe 16
Tel. 02 31 / 52 84 07/09

4000 **Düsseldorf 1**
Zweigniederlassung West
Verkaufsbüro Düsseldorf
Adlerstraße 32
Tel. 02 11 / 36 20 40 / 48 / 49

5000 **Köln 1**
Zweigniederlassung West
Verkaufsbüro Köln
Bonner Wall 27
Tel.: 02 21 / 37 20 27/29

RHEIN-MAIN
6057 **Dietzenbach-Steinberg**
Zweigniederlassung Rhein-Main
Karl-Benz-Straße 1
Tel.: 0 60 74 / 4 06-0

3501 **Kassel-Fuldabrück 1**
Zweigniederlassung Rhein-Main
Verkaufsbüro Kassel
Ostring 34
Tel. 05 61 / 58 20 51 / 52

6800 **Mannheim-Neckarau**
Zweigniederlassung Rhein-Main
Verkaufsbüro Mannheim
Floßwörthstraße 31-33
Tel. 06 21 / 85 30 94

8500 **Nürnberg-Langwasser**
Zweigniederlassung Rhein-Main
Verkaufsbüro Nürnberg
Lübener Straße 26-28
Tel. 09 11 / 8 02 46

6600 **Saarbrücken**
Zweigniederlassung Rhein-Main
Saargemünder Straße 89a
Tel.: 06 81 / 85 45 00

SÜD

8000 **München 46**
Zweigniederlassung Süd
Heidemannstraße 166c
Tel.: 0 89 / 31 63 41

7800 **Freiburg**
Zweigniederlassung Süd
Verkaufsbüro Freiburg
Wöhlerstraße 11
Tel.: 07 61 / 50 80 66

8400 **Regensburg**
Zweigniederlassung Süd
Verkaufsbüro Regensburg
Donaustauer Straße 172
Tel. 09 41 / 4 70 42 / 43

7000 **Stuttgart 80**
Zweigniederlassung Süd
Verkaufsbüro Stuttgart
Industriestraße 72
Tel. 07 11 / 7 80 01 37

Europa

Andorra
AFE-IMPORT / ANDIMESA
4, Plaza d'Andorra
Andorra - La Vella

Belgien
RADELCO P.V.B.A.
Italiëlei 177-179
2000 Antwerpen

Dänemark
K. K. Skjødtt & Co. A.P.S.
Artillerivej 90
2300 København S

England
European Electronics Corp. Limited
Units 8 and 9
Faraday Road - Rabans Lane
Aylesbury Bucks HP 19 3 RY

Finnland
FINNMEDE OY
Takkatie, 10
SF-00370 Helsinki 37

Frankreich
STEV (Service Télévision)
63 A, rue d'Ilzach
68100 Mulhouse

Frankreich
SRAMEE
12, Avenue de l'Yser
78800 Houilles

Griechenland
TEVELLAS-NORDMENDE A.B.E.
Lamia National Road
Athen

Irland
Reynolds Electronics Ltd.
Finnabair Industrial Park
Dundalk Co. Louth
Irland

Island
RADIO BUDIN
Klapparstig 26
Reykjavik

Italien
S.E.I.
Via Emilia 52-54
40064 Ozzano Emilia/Bologna

Kanarische Inseln/Spanien
COMERCIAL BOLSUR S.L.
Apartado 784
Santa Cruz de Tenerife
Islas Canarias/ESPANA

Luxemburg
LESSEL FRERES
21, rue Philippe II
Luxembourg

Niederlande

KOELRAD B.V.
Maalderij 19
1185 ZB Amstelveen

Norwegen
FRIGO NORSK, John Bryhn
Bjørnstjerne, Bjørnsonsgate 60
3000 DRAMMEN

Österreich
TVH
TV-Video-HiFi-Vertriebs GmbH
Lederergasse 25
A-1080 Wien

Portugal
MADUREIRA & SOARES Lda.
Rua Sa da Bandeira 610
Porto

Schweden
SDN Distribution AB
Frökottgatan 9
Box 2053
S-421 02 Västra Frölunda

Schweiz
SEYFFER & CO. AG
Haus zur Europabrücke
Hohlstraße 550
8048 Zürich

Spanien
Rápida, S. A.
Rambla Cataluña, 7-9
Barcelona (7)

Türkei
Bekoteknik Sanayi A. S.
Karaagac Cadd. 2/4
Sütlüce-Istanbul

Zypern
Moneta General Enterprises Ltd.
P.O. Box 3969
Nicosia, Zypern

Übersee

Ägypten
A.O.I. - Arab Organization
for Industrialization
P.O. Box 84
Heliopolis - Cairo Egypt

Ägypten
Salem Ouda Salem
NORDMENDE Service Center
56 b Damascus Street
Mohandesin City - Cairo

Algerien
Messrs. SO.NA.CAT
Direction de la Maintenance
87, Boulevard Mohamed V
Alger

Australien
J.B.C. Nordmende
99-105 Queensbridge street
South Melbourne 3205
Victoria, Australia

Hongkong
Forward Intern. Corp. Ltd.
RMS. 2801-4
International Building
141, Des Voeux Road Central
Hongkong

Indonesien
P.T. Central Intone Intern. Ltd.,
P.O. Box 737, Jakarta

Irak
Iraqi Trading Company
P.O.B. 17, Bagdad

Jordanien
JSSA MURRAD & SONS & CO.
Mezdar Street
P.O. Box 6549, Amman

Kenya
BS Mohindra & Co. Ltd.
Mfangano Street, Avon House
P.O. Box 41832, Nairobi

Kuwait
Maseelah Trading Comp. W.L.L.
Canada-Dry-Street,
Shuwaikh Kuwait

Libanon
TELETRADE S.A.R.L.
516 Corniche du Fleuve
P.O. Box 11-0125
Beirut

Libyen
General Electronic Equipment
& Instrument Co.
P.O. Box 2068
Benghazi

Malaysia
Wah Chang Intern. Corp.
P.O. Box 6540 Kg. Tunku
Selangor

Nigeria
Universal Electronics
17/19, Abebe Village Rd. Iganmu
P.O. Box 2391
Lagos

Pakistan
Associated Electronics Ltd.
7, Egerton Road
P.O.B. 353
Lahore

Saudi Arabien
MAHMOOD SALEH ABBAR
P.O. Box 461
Jeddah

Singapore - 7
Forward International
Singapore (Private) Limited
177 F. Selegie Complex
Selegie Road

Sri Lanka
Shamim Group Limited
145, Kynsey Road
P.O. Box 1802
Colombo

Sudan
Sheet Metal Industries Ltd.
P.O. Box 112
Khartoum

Thailand
Vanich NORDMENDE Part,
277, Rachdamri Road,
Bangkok Plaza Centre

Tunesien
Société Générale
d'Electronique
2, Rue Charles de Gaulle
Tunis

Uruguay
Plisol S.A.
Avda. D. Fernandez
Crespo 2117
Montevideo

U.S.A.
STERLING EUROPA INC.
22-20, 40th Avenue
Long Island City,
N.Y. 111 01

Vereinigte Arabische Emirate
Allied Electronics Ltd.
P.O. Box 4418 / Dubai
General Enterprises Co.
P.O.B. 289
Abu Dhabi

NORDMENDE

SERVICE-CENTER